



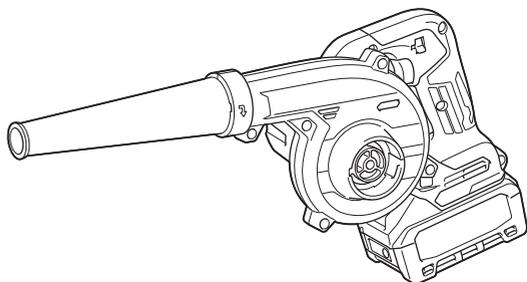
牧田®

牧田牌  
专业电动工具

使用说明书

# 充电式吹风机

## UB002G



使用前请阅读。保留备用。

# 规格

型号:	UB002G	
能力	风量 *1	0 - 3.6 m <sup>3</sup> /min
	风速 (平均值) *2	0 - 81 m/s
	风速 (最大值) *2	0 - 99 m/s
总长度 *3	516 mm	
额定电压	D.C. 36 V - 40 V (最大)	
净重	*4	1.3 kg
	*5	2.0 - 3.5 kg

\*1 无喷嘴

\*2 带喷嘴

\*3 带喷嘴和BL4040电池组，无集尘袋

\*4 重量不含选购附件或电池组

\*5 重量因装置（包括电池组）而异。最轻与最重的组合见表格。

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。

## 适用电池组和充电器

电池组	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F *: 建议使用的电池
充电器	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

**警告：** 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和/或失火。

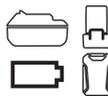
## 符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。

	特别小心和注意。
	阅读使用说明书。
	手应远离旋转的部件。
	长发可能会导致卷入事故。
	使旁观者远离。
	佩戴护目镜和耳罩。



请勿暴露于潮湿环境。



适用于本产品的代表性  
电池。



仅限于欧盟国家  
由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。  
请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！  
根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。



保证声功率级别符合欧盟室外噪音指令。



声功率级别符合澳大利亚NSW噪音控制规定

## 用途

本机用于吹扫和抽吸操作。

## 安全警告

### 电动工具通用安全警告

#### 警告！

阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

### 保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

#### 工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。

3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

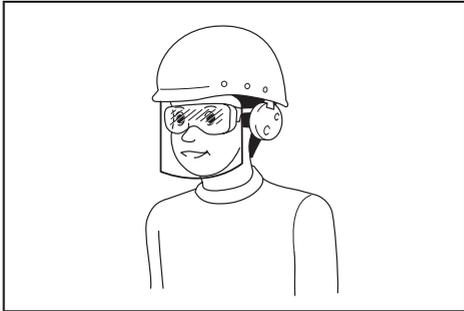
#### 电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和/或医生寻求建议。

#### 人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。

6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚/新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

#### 电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情

况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。

6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠绕的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

#### 电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130℃的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

#### 维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。

- 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
- 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

### 电池组的重要安全注意事项

- 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
- 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
- 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
- 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
- 请勿使电池组短路：
  - 请勿使任何导电材料碰触到端子。
  - 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
  - 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
- 请勿在温度可能达到或超过  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ) 的场所存放以及使用工具和电池组。
- 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
- 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
- 请勿使用损坏的电池。
- 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
- 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废

弃的电池，请遵循当地法规。

- 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
- 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
- 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
- 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
- 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
- 除非工具支持在高压电源线附近使用，否则请勿在高压电源线附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
- 确保电池远离儿童。

### 请保留此说明书。

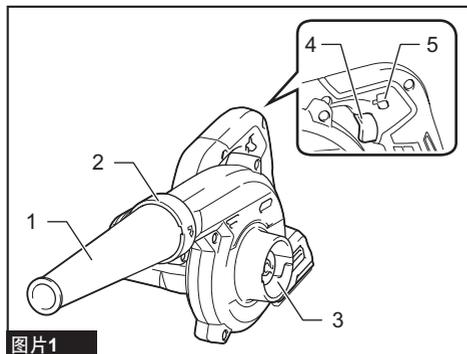
 **小心：** 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

### 保持电池最大使用寿命的提示

- 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
- 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
- 请在  $10^{\circ}\text{C}$  -  $40^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$  -  $104^{\circ}\text{F}$ ) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
- 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
- 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

## 部件说明

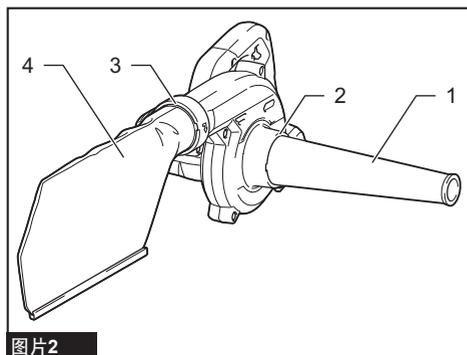
### 吹扫组件



图片1

1	喷嘴	2	吹气口
3	吸气口	4	开关扳机
5	速度调节拨杆	-	-

### 抽吸组件



图片2

1	喷嘴	2	吸气口
3	吹气口	4	集尘袋*

\*选购附件

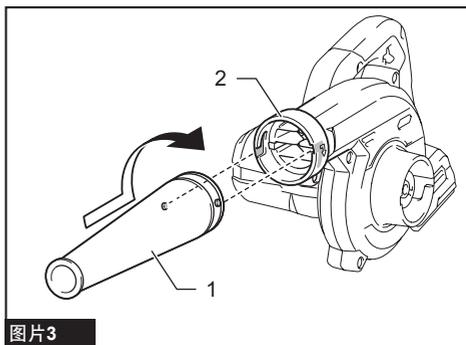
## 装配

**⚠小心：**对机器进行任何装配操作前，请务必关闭机器的电源并取出电池组。

## 吹风机装配

### 安装和拆卸喷嘴

将喷嘴的凸起部分与吹气口上的凹槽对齐。将喷嘴插入吹气口开口内。然后旋转喷嘴以将其锁定到位。



图片3

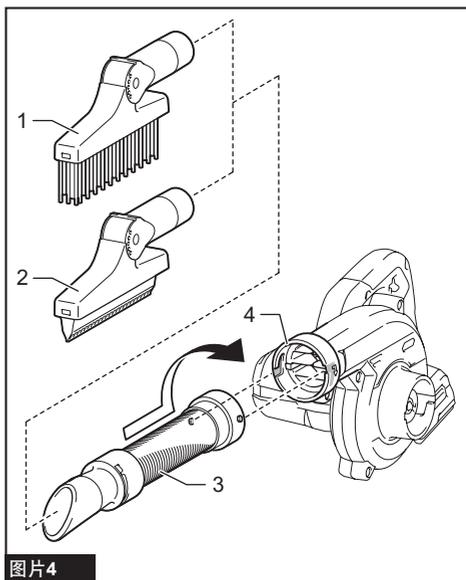
► 1. 喷嘴 2. 吹气口

拆下喷嘴时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

### 安装和拆卸刷式喷嘴/擦拭喷嘴

#### 选购附件

将刷式喷嘴或擦拭喷嘴安装至可延伸挠性软管上。将可延伸软管的末端接头插入吹气口，然后转动接头以将软管锁定到位。



图片4

► 1. 刷式喷嘴 2. 擦拭喷嘴 3. 可延伸挠性软管 4. 吹气口

要拆下喷嘴和软管套件时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

## 安装和拆卸长喷嘴

### 选购附件

按照安装喷嘴的方式安装长喷嘴。拆下长喷嘴时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

## 安装和拆卸锥形喷嘴

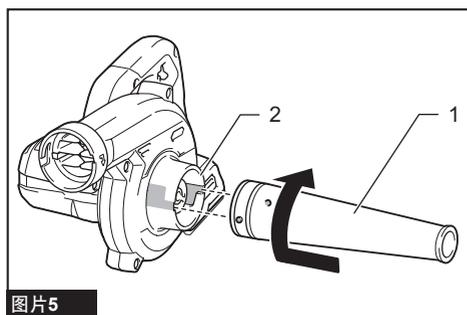
### 选购附件

先将锥形喷嘴安装在喷嘴管上，然后将喷嘴管安装到吹风机上。要拆下锥形喷嘴时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

## 抽风机装配

## 安装和拆卸喷嘴

将喷嘴的凸起部分与吸气口上的凹槽对齐。将喷嘴插入吸气口开口内。然后旋转喷嘴以将其锁定到位。



图片5

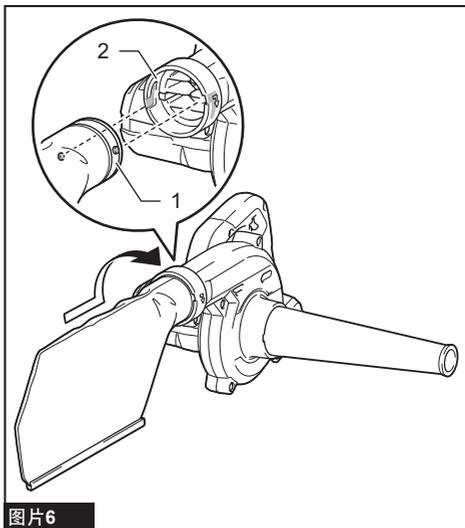
► 1. 喷嘴 2. 吸气口

拆下喷嘴时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

## 安装和拆卸集尘袋

### 选购附件

将集尘袋进气口的凸起部分与吹气口上的凹槽对齐。将集尘袋进气口插入吹气口开口内。然后转动集尘袋进气口以将集尘袋锁定到位。



图片6

► 1. 集尘袋进气口 2. 吹气口

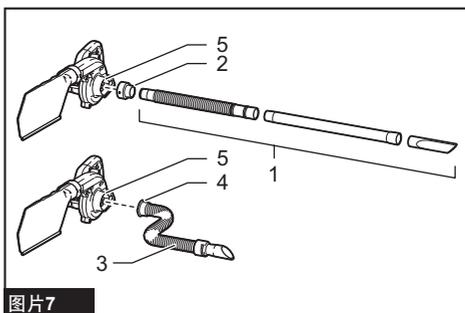
拆下集尘袋时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

## 安装和拆卸挠性软管套件

### 选购附件

选择适合您实际应用的挠性软管套件。将挠性软管、硬管和喷嘴套件组装到一起，然后使用接头将其按与喷嘴组件相同的方式安装至吹风机吸气口。

对于可延伸挠性软管套件，将软管的末端接头插入吹风机吸气口，然后转动接头以将软管锁定到位。



图片7

► 1. 挠性软管、硬管和喷嘴套件 2. 接头 3. 可延伸挠性软管套件 4. 末端接头 5. 吸气口

要拆下挠性软管套件时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

## 功能描述

**⚠️小心：** 调节或检查本机功能之前，请务必关闭机器并取出电池组。

## 安装或拆卸电池组

**⚠️小心：** 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭机器电源。

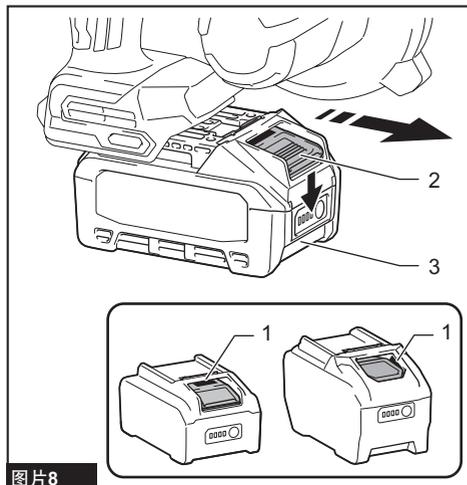
**⚠️小心：** 安装或拆卸电池组时，请握紧机器和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致机器和电池组受损，甚至造成人身伤害。

**⚠️小心：** 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器。否则它可能会意外从机器中脱落，从而造成自身或他人受伤。

**⚠️小心：** 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

拆卸电池组时，滑动电池组前侧的按钮，同时将电池组从机器中滑出。

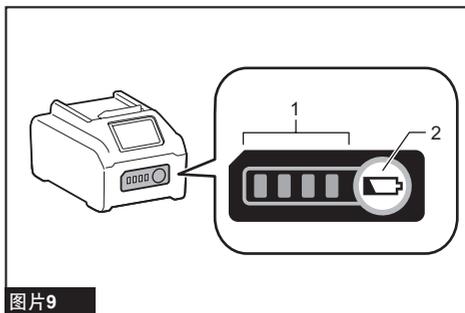


图片8

▶ 1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

## 显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。



图片9

▶ 1. 指示灯 2. CHECK（查看）按钮

指示灯			剩余电量
■ 点亮	□ 熄灭	▧ 闪烁	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
▧ □ □ □			给电池充电。
■ ■ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■	电池可能出现故障。

**注：** 在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

**注：** 当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

## 机器 / 电池保护系统

本机器配备有机器 / 电池保护系统。该系统可自动切断机电源以延长机器和电池寿命。作业时，如果机器或电池处于以下任一情况时，工具将会自动停止运转：

### 过载保护

若采用导致异常高电流的方式操作机器或电池时，机器会自动停止运转。在这种情况下

下，请关闭机器电源并停止导致机器过载的应用操作。然后开启机器电源以重新启动。

## 过热保护

机器或电池过热时会自动停止。在这种情况下，请待机器和电池冷却后再开启机器。

## 过放电保护

电池电量不足时，本机器自动停止运转。此时，请取出机器中的电池并予以充电。

## 其他原因防护

保护系统还能够出现其他可能导致机器受损的情况时使机器自动停止运转。请在机器暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除故障源。

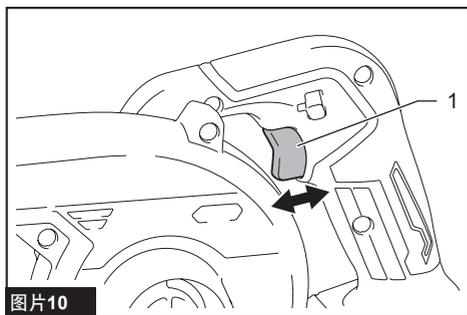
1. 关闭机器，然后再次重新启动。
2. 给电池充电或更换为充电电池。
3. 请等待机器和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联络当地的Makita（牧田）维修服务中心。

## 开关操作

**警告：** 在将电池组安装至机器之前，请务必检查开关扳机是否能扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。

扣动开关扳机启动机器。增大扣住开关扳机的力度，速度也会随之提高。松开开关扳机即停止。



图片10

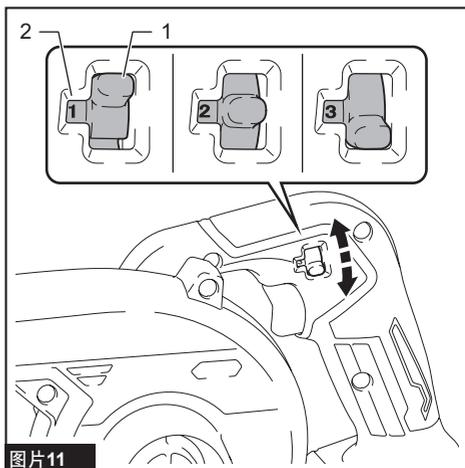
► 1. 开关扳机

## 速度调节拨杆

可通过移动速度调节拨杆到1至3的给定数字设定来改变速度。

降下拨杆使速度指示窗口中显示数字“3”时，可获得更高的速度。向上推拨杆显示数字“1”时，获得较低速度。

请参阅以下速度设定表。操作前请确保已将速度调节拨杆置于正确位置。



图片11

► 1. 速度调节拨杆 2. 速度指示窗口

## 速度设定表

数值	速度
3	高
2	中
1	低

**注意：** 移动速度调节拨杆时，请务必完全松开开关扳机。否则机器可能会损坏。

## 防止意外重启功能

如果在扣动开关扳机的情况下安装电池组，也无法启动机器。要启动机器时，请先松开开关扳机，然后再次扣动开关扳机。

## 操作

**小心：** 电源打开时，请勿将机器放在地上。否则沙尘可能会进入进气口，这可能会导致机器故障或造成人身伤害。

## 吹扫操作

**小心：** 在操作吹风机时，请务必将集尘袋从机器上移除，并将喷嘴放置于吹风位置。

单手紧握机器，缓慢移动以进行吹扫操作。当在建筑物、大的石块或车辆周围进行吹扫作业时，请使喷嘴避开上述物体。当在角落位置进行作业

时，请先吹扫角落，然后移至宽阔区域。

## 带喷嘴吹扫



图片12

## 抽吸操作

**⚠小心：** 在执行抽吸操作时，请务必将集尘袋和喷嘴安装在机器的对应位置。

**⚠小心：** 时常检查集尘袋是否有磨损或劣化。

**⚠小心：** 操作机器之前，请务必将集尘袋的紧固装置系紧。

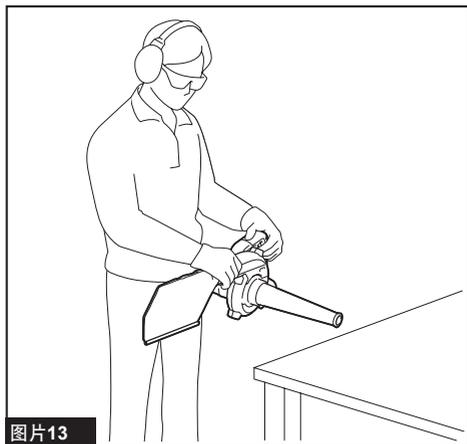
**⚠小心：** 在解开或系紧集尘袋紧固装置之前，请始终关闭机器。

**注意：** 避免机器吸入潮湿的树叶等潮湿材料，以及大尺寸木片、金属、玻璃、卵石等异物。否则可能会导致机器故障。

**注意：** 在集尘袋盛满之前将其清空。否则可能会导致机器故障。

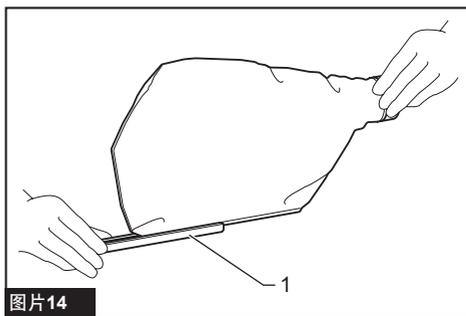
\*集尘袋作为选购附件提供。

请双手握住机器。操作机器时，请调节开关扳机，使吸力适合工作地点和环境。



图片13

在集尘袋变满前，将其从机器上拆下，然后拆除紧固件，以清空集尘袋。



图片14

► 1. 紧固装置

## 保养

**⚠小心：** 检查或保养机器之前，请务必关闭机器并取出电池组。

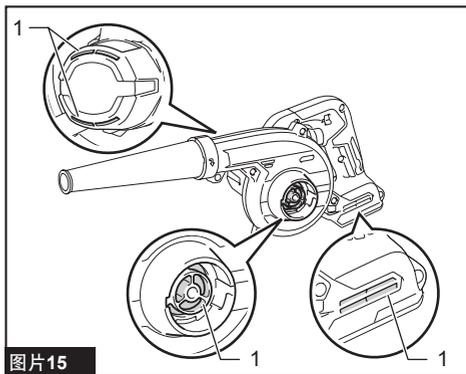
为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

## 清洁机器

用干布或浸有肥皂水并且拧干的布擦拭机器上的灰尘。

**注意：** 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

清除吸气口处的灰尘或污垢。



图片15

► 1. 吸气口

## 故障排除

请求维修前，请首先自行检查。如果您发现本手册中有未作说明的问题，请勿拆解机器。请联络Makita（牧田）授权维修服务中心，务必使用Makita（牧田）的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
电机不旋转。	未安装电池组。	安装电池组。
	电池故障（欠压）	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
使用一段时间后电机不旋转。	电池电量低。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	过热。	停止使用机器，使之冷却。
机器未达到最大速度。	电池安装不当。	按本手册所述安装电池组。
	电池电力下降。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
异常振动： ⇒ 立即停止机器！	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
电机无法停止： ⇒ 立即卸下电池！	电力或电子故障。	拆下电池并请当地授权的维修服务中心进行修复。

## 选购附件

**⚠小心：** 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）产品。使用其他附件或装置存在人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 喷嘴
- 集尘袋
- 长喷嘴
- 刷式喷嘴
- 擦拭喷嘴
- 锥形喷嘴套件
- 挠性软管套件
- Makita（牧田）原装电池和充电器

**注：** 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于产品包装内。它们可能因销往国家之不同而异。



扫一扫  
可查询  
售后保修条例

亦可登录

<https://www.makita.com.cn/service4.php>

查询售后保修条例

扫一扫  
了解更多  
产品防伪查询  
方法介绍



亦可登录

<https://www.makita.com.cn/service5.php>

了解更多产品防伪查询方法介绍

总制造商： 株式会社牧田

日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885A98-088  
ZHCN  
20241028